

свою или чужую, во-первых, и также по способу ее получения, во-вторых. Фразы 'they say', 'I hear' указывают на неподтвержденность источника информации (чужие слова сплетни, слухи), неявно выражают сомнение говорящего в истинности им сказанного.

Речевой акт сомнения часто осуществляется в ситуации, когда коммуникатор пребывает в состоянии эмоциональной нестабильности. Речевой акт сомнения говорящего субъекта, который находится в состоянии эмоциональной напряженности, наполнен непреднамеренными повторами отдельных слов, слогов, или словосочетаний, паузами ('хезитациями'), нефонологическими вокальными образованиями *hmm*, *uh*, *eeh*, *um/umm*, *aah*, *aaa*, *er* и т.д.

'I think his favorite was, um... a lot younger than he.' – *'Well, what's so wrong with that ..hmm ? Are you sure it was uncommon for the XVII century?'*

В первой реплике коммуникант выражает сомнение в том, что мужчина и женщина одного возраста, и поэтому выражает свое сомнение посредством предположения, используя образование 'um'. В ответной реплике сомнение основано на конкретном знании, предположительно известном заранее. Действительно, в средние века выбирали в жены девушек младшего возраста, поэтому слова первого вызывают недоумение. Используя 'hmm', участник диалога показывает своё скептическое отношение к словам первого.

Речевой акт сомнения может быть также эксплицирован посредством логических и синтаксически незавершенных высказываний, когда коммуникатор обрывает собственную речь, не завершив мысль.

Таким образом, речевой акт сомнения осуществляется в ситуации, когда говорящий может не обладать достаточным знанием о некотором положении дел, а также вследствие того, что говорящий испытывает неуверенность, не хочет брать на себя ответственность за достоверность информации или же пребывает в состоянии эмоциональной напряженности.

МИХАЛЮК А.С. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

ГЕНДЕРНАЯ ПОЛИТИКА В ФОКУСЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ

Тенденция, получившая название политическая корректность, актуализировала себя в США в 70-х – начале 80-х гг. XX века, привлекая общество к обсуждению вопроса культуры и межкультурного взаимодействия; политических, проблем экономики, религии и искусства.

Небывалый интерес к изучению культур разных этносов, новые возможности для исследования культурологии, её научной обособленности; тема «столкновения» разных культур – затронули все аспекты языка, необходимые для поиска решений проблем культурной коммуникации.

Сегодня все чаще говорят о конфликте «мужских и женских начал», здесь подразумевается роль мужчины и женщины в обществе.

Языковая среда оказывает прямое влияние на нашу жизнь, причём достаточно сильное. Обращаясь к аудитории «студенты», мы упускаем тот факт, что среди обучающихся также есть студентки. Говоря «ученые выяснили...», мы сразу представляем образ мужчины-учёного, не принимая во внимание то факт, что в составе учёной группы могут так же быть и женщины.

Основу гендерной политкорректности составляет уравнивание в правах мужчин и женщин на языковом уровне, путем исключения слов и выражений с явным родовым «клеймом».

То, что мы называем течением в языке или же явлением политической корректности, сейчас претерпевает кардинальные изменения. Категории приходится "выживать" в условиях языка: изменения в правилах употребления лексики, правописании, словоизменении. Прекратить или перенаправить процесс практически невозможно.

Попытка урегулировать стереотипные явления в языке, привело к абсолютным изменениям грамматических и словоупотребительных структур в англоязычной речи.

Например, употребление форм мужской и женской категории (*ladies and gentlemen* / дамы и господа) – в английском языке нет грамматической категории рода, а есть обороты *lady*, и *gentleman* (вчера на концерте *whistled* и *applauded*). Для сравнения, в русском языке грамматические категории рода есть: леди аплодировала, джентльмен свистел.

В настоящее время традиционное употребление местоимений мужского рода *his* and *him* практически вытеснено, когда пол не указан, то чаще встречается так называемые *gender gap* т.е. *s/he* вместо *he* и *she*, так, например, аналог в русском языке – он/а или он/а.

Обращение *Ms* стало приемлемым для всех женщин, в независимости от их семейного положения.

По словам С. Г. Тер-Минасовой «Феминистские движения – одержали крупные победы на разных уровнях языка и практически во всех вариантах английского языка, начавшись в американском». Обращение *Ms* по аналогии с *Mr* [мистер] не дискриминирует женщину, не определяет тем самым её семейное положение: замужняя особа (*Mrs* [миссис]) или незамужняя (*Miss* [мисс]). Явление внедрилось в оформленный английский язык и постепенно стремится в разговорную среду.

Морфемы, указывающие на родовую принадлежность, также вытесняются, к примеру суффикс *-man* или *-ess*. Лексика с данными морфемами заменяется:

businessman > *executive* или параллельно – *business woman*;

stewardess > flight attendant;

postman > mail carrier;

headmistress > headteacher.

Возьмём ещё один пример: слово *women*, чаще можно встретить форму *wimmin* или *womyn*, не ассоциирующуюся с суффиксом *-man*. Более того, американские феминистки рассмотрели местоимение *his* в слове *history*, и предложили историю женщин называть *herstory*, само же слово *history* – греческого происхождения и к притяжательному местоимению *his* не имеет отношения вообще. Было предложено употреблять слово *shero* ровно так же, как и *hero*. Кроме того, предлагали тогда переименовать остров Манхэттен (*Manhattan*, индейское слово) в *Personhattan*, *mailmen* (*mail* → *male*) в *personpeople*, и т.д.

Когда пол говорящего или того, о ком говорят, неизвестен или не указан, то местоимение мужского рода *he* заменяется сочетанием *he/she* или местоимением множественного числа *their*.

Сравним: *Each team leader is responsible for his/ her/ their team*. Дословно (Каждый руководитель ответственен за его/её команду) или (Каждый руководитель ответственен за его команду) – (Каждый руководитель ответственен за её команду) – (Каждый руководитель ответственен за их команду). Встречается также замещения *he/she* сочетанием *s/h*.

Корректными обозначениями для транссексуалов стали *FtM* и *MtF* (**female-to-male**) и (**male-to-female**). Путаница в СМИ с тем, как называть транссексуалов (он/она, бывший мужчина, бывшая женщина) вызвано непониманием данного явления. До сих пор выражение «сменить пол» считается некорректно употребляемым (вместо выражения «коррекция пола»).

Такое течение как «Феминизм», оказало большое влияние на язык. Феминистки протестуют против «маскулинности» (ориентации на мужчин) языка. Самый распространённый пример в английском языке – это названия профессий, которые содержат слово *man* (мужчина): *fireman* (пожарный); *postman* (почтальон). Если следовать правилам «политкорректности», их обычно заменяют близкими по сочетанию словами, как например: *fire fighter* (борец с огнем), *mail carrier* (разносчик почты).

Морфемы, указывающие на род человека, чаще всего уточняются:

salesman	saleswoman
yardman	yardwoman
serviceman	servicewoman
spaceman	spacewoman
businessman	businesswoman

Или заменяются вообще:

spokesman	spokesperson
stewardess	flight attendant

Около двадцати лет назад феминистское движение ввело слово *chairperson* (председатель), заменившее *chairman* и *chairwoman*: *sex roles* и *sexual discrimination* превратились в *gender roles* и *gender discrimination*. Шутки, где женщина предстает как *the weaker sex* – «слабый пол», в Америке не приемлемы. А комплимент по поводу внешности или одежды женщина может расценить как *sexual harassment* – «сексуальное домогательство»; открыв женщине дверь, или предложив помощь донести тяжелый чемодан, вы рискуете услышать критику возмущенных феминисток, убежденных в абсолютном равенстве полов.

Политкорректность требует «выравнивать» общество, создавая единую модель социума.

Явление гендерной политики убивает образ как мужчины, так и женщины, навязывая нам стереотипы, противоречащие человеческому опыту, логике и здравому смыслу. Она требует от нас поверить, что все люди одинаковы по своим способностям, равны в правах, не взирая на более физическую способность мужчин, в отличие от женской.

Опираясь на стереотипное отношение в обществе к разным представителям социума, как мужчинам так женщинам, разной ориентации, возраста и расы, нельзя отрицать суть явления политкорректности. Прежде всего, должно существовать равенство сознания, поскольку законы не способны отразить всех нюансов всего человеческого.

МОСКАЛЕНКО А.А., ХОТЬКО Н.А. (Брест, БрГУ им. А.С. Пушкина)

ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЗАГОЛОВКОВ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ

Средства массовой информации играют очень важную роль в жизни современных людей. Мы начинаем наш день с поиска новостей в газетах и завершаем его, слушая новости по телевизору. И все же в эпоху огромных возможностей телевидения и компьютеров важность газет оставляет прессе центральное, а иногда и доминирующее место. Это очень актуально особенно для людей с нехваткой времени, потому что газеты доступны везде: в транспорте, в офисе и кафе, на работе, в любой удобный для людей момент. Газета всегда под рукой. Именно газета экономит наше время при поиске любых новостей. Многие читатели сначала обращают внимание на заголовок, а затем просматривают статью. Таким образом, заголовки газет важны, потому что они отражают содержание сообщаемой информации.

Заголовок часто считают наиболее трудной для понимания частью статьи. Целью заголовка является